



**NOTIS PERKAPALAN MALAYSIA**  
**MALAYSIAN SHIPPING NOTICE**

**NPM 05/2012**

**MSN 05/2012**

**JABATAN LAUT MALAYSIA**

Ibu Pejabat Laut, Peti Surat 12, 42007 Pelabuhan Klang.

Tel: 03-33467777

Fax: 03-3168 5289, 3167 2882

E-mail: [kpgr@marine.gov.my](mailto:kpgr@marine.gov.my)

<http://www.marine.gov.my>

---

**PELAKSANAAN SISTEM PERLEPASAN KAPAL (SCS) ATAS TALIAN**

---

***IMPLEMENTATION OF ONLINE SHIP CLEARANCE SYSTEM (SCS)***

---

**Pemakluman kepada pemilik kapal, agensi perkapalan, nakhoda, pegawai-pegawai kapal, krew kapal dan mereka yang terlibat di dalam aktiviti perkapalan.**

*Notification to ship owners, shipping agencies, masters, ship's officers, ship's crews and the shipping community.*

---

Notis ini memaklumkan bahawa sistem baru Jabatan Laut iaitu Sistem Perlepasan Kapal (SCS) akan berkuatkuasa sepenuhnya dalam perlaksanaannya bermula pada 15<sup>hb</sup> Mei 2012.

*This notice serve to inform that Marine Department's new Ship Clearance System (SCS) will officially commence on 15<sup>th</sup> May 2012.*

2. Perlaksanaan sistem baru ini adalah bertujuan memberi perkhidmatan secara atas talian untuk proses ketibaan dan perlepasan kapal dengan lebih berkesan.

*2. The new system serves to provide online application towards greater efficiency for ship arrival and departure clearances.*

3. Permohonan ketibaan dan perlepasan kapal di pelabuhan secara manual hanya boleh diterimapakai sehingga 31<sup>hb</sup> Julai 2012 sahaja. Selepas tarikh tersebut, segala permohonan ketibaan dan perlepasan kapal hendaklah dilakukan secara atas talian melalui alamat <http://marine22.marine.gov.my/scsagent/>

*3. Manual application for ship arrival and departure clearances will continue to be accepted until 31<sup>st</sup> July 2012. After that date, all applications for arrival and departure clearances are required to be done online at <http://marine22.marine.gov.my/scsagent/>*

Ketua Pengarah Laut / Director General of Marine  
Tarikh/Date: 10 May 2012